

СЕМАНТИКА И ПРАГМАТИКА ИМЕН НЕКРОВНОГО РОДСТВА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В докладе рассматривается асимметрия аксиологических аспектов лексической и прагматической семантики на материале имен некровного родства.

К именам некровного родства относят слова: *теща, зять, жених, свекровь, невестка деверь, кум, кума...*

Как известно, прагматическое содержание слова – это внешняя по отношению к денотативному содержанию семантика. Это примерно то, что понимается под коннотацией в широком ее понимании. «КОННОТАЦИЯ (ср.-лат. *connotatio*, от *connoto* – иметь дополнительное значение), эмоциональная, оценочная или стилистическая окраска языковой единицы, закреплённая в системе языка или имеющая окказиональный характер. В широком смысле К. – это любой компонент, который дополняет предметно-понятийное (или денотативное), а также грамматическое содержание языковой единицы и придаёт ей экспрессивную функцию» [Телия: электронный ресурс].

В лексикографической практике можно отметить асимметрию принадлежности лексической семантики значения к области нейтральной речи, а его прагматической семантики – к разговорной.

Если мы откроем современный толковый словарь русской разговорной речи под ред. Л. П. Крысина, то мы не найдем там слова *тёща*, потому что оно нейтральное литературное.

В словаре Н. Ю. Шведовой слово *тёща* представлено, но прагматическая зона отсутствует: **ТЁЩА**, -и, ж. Мать жены. II ласк, тёщенька, -и, ж. [Шведова 2011: 983].

Между тем слово **тёща** обладает яркой прагматической семантикой. **PRAGM:** *‘в сознании многих носителей русского языка **тёща** – причина многих бед зятя; причина многих разводов. **Тёща** – это злобное семейное существо, персонаж многих анекдотов и крылатых выражений’.*

Ср.:

*За каждым мужчиной, достигшим успеха, стоит гордящаяся жена и удивленная **тёща**.*

*Вообще-то **тёща** — человек хороший, просто она звучит угрожающе.*

*Оказывается, мама невесты и **тёща** — две совершенно разные женщины.*

*Жизнь с **тёщей** – это как шахматная партия: рано или поздно она обязательно закончится матом.*

Тёща — это звучит... как барабан!

Тёща — это не человек. Тёща — это явление.

Человек должен иметь хорошую семью, чтобы отдохнуть от работы, и «хорошую» тещу, чтобы с радостью на эту работу ходить.

Хоронили тещу – порвали два (три) баяна.

ЖЕНА', -ы, мн. жёны, жён, жёнам, ж. 1. Женщина по отношению к мужчине, с к-рым она состоит в официальном браке (к своему мужу) [Шведова 2011: 232].

Ср.:

– Изя, я слышал твоя теща умерла. А что у нее было? – Да так, ерунда – старый сервант и телевизор... К нему подходит новый знакомый: – Изя, ты что тещу похоронил? – Нет жёну... – Тоже неплохо.

PRAGM: 'в сознании многих мужчин *жена* – причина многих их огорчений'.

Таким образом, нейтральные имена некровного родства со стороны прагматической составляющей часто оказываются эмоционально и экспрессивно окрашенными.

ЛИТЕРАТУРА

1. Телия В. Н. Коннотация // Большая Российская Энциклопедия [электронный ресурс]. Режим доступа: file:///D:/Загрузки/2090746.pdf.

2. Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / РАН. Институт русского языка им. В. В. Виноградова, Отв. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Издательский центр «Азбуковник», 2011.

3. Толковый словарь русской разговорной речи: выпуск 1-5 / отв. ред. Л. П. Крысин; Рос. акад. наук, Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова. М.: Языки славянской культуры, 2014 – 2021.

Земцова М. А.

студентка, УрФУ

СУПРУЖЕСКАЯ ИЗМЕНА КАК ТЕМА СЕМЕЙНОГО РАЗГОВОРА

Жанр семейного общения – «семейный разговор при просмотре фильма, телепередачи» – выделен нами на основании повторяемости ситуации. Коммуникация строится по определенной модели, диалог становится стандартизованным, реплики взаимообусловлены не столько индивидуальностью коммуникантов, сколько сложившимся ритуалом совместного выбора и просмотра фильмов и телепередач. Такое общение опирается на ценностную установку значимости мнения каждого коммуниканта, востребованности при-